



Ripple Maker II

– РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ –



01 СОДЕРЖИМОЕ

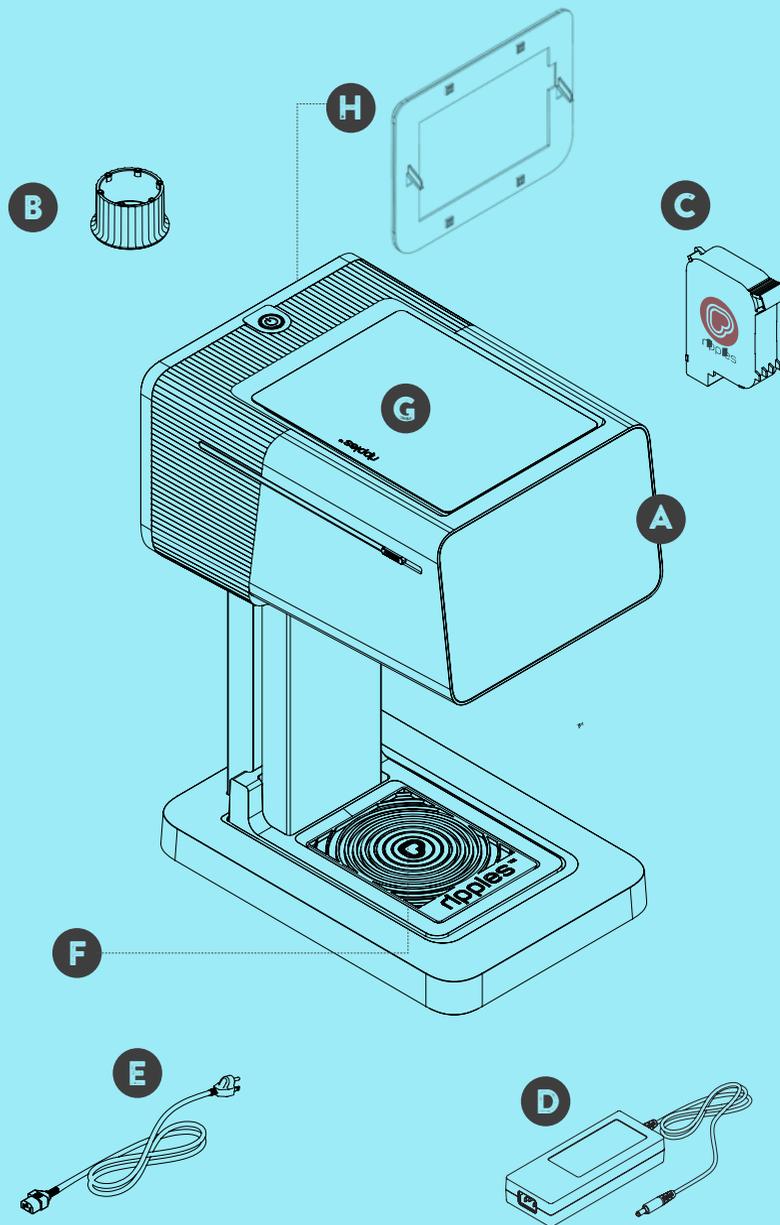
комплекта в коробке

В этом разделе перечислены элементы, входящие в комплект Ripple Maker II.

Внимательно проверьте, все ли перечисленные элементы на месте.

- A** Ripple Maker II
- B** Поддон для сбора жидкости
- C** Кассета Ripples
- D** Источник питания
- E** Сетевой шнур
- F** Коврик
- G** Верхняя крышка
- H** Задняя панель

УЗНАЙТЕ, КАК НАЧАТЬ РАБОТУ
С RIPPLE MAKER II



02 Ripple Maker II НАСТРОЙКА

В этом разделе вы узнаете о следующем:

- Где разместить Ripple Maker II в вашем заведении или помещении
- Подключение Ripple Maker II к источнику питания
- Подключение к Интернету
- Подготовка к созданию первого рисунка

2.1 Размещение в вашем заведении или помещении

При выборе подходящего места для Ripple Maker II в вашем заведении руководствуйтесь следующими соображениями:

- Устанавливайте Ripple Maker II в соответствии с инструкциями по безопасности.
- Установите прибор рядом с электрической розеткой.
- Убедитесь в том, что Ripple Maker II стоит на ровной поверхности.
- Расположите Ripple Maker II в удобном для бармена/баристы месте, учитывая последовательность действий бармена/баристы и других пользователей.
- Убедитесь в том, что Ripple Maker II находится рядом с входом разъема Ethernet или в доступности хорошего сигнала Wi-Fi.

СМОТРЕТЬ ВИДЕО
РАСПАКОВКИ



2.2 Подключение к электропитанию и Интернету

1. Подключите сетевой шнур к источнику питания: подключите один конец источника питания ко входу питания, расположенному на задней панели Ripple Maker II, а другой конец — к электрической розетке.

2. Для работы всех функций Ripple Maker II необходимо подключение к Интернету. Это можно осуществить 2 способами: подключить кабель локальной сети к устройству или использовать встроенный в Ripple Maker II Wi-Fi.

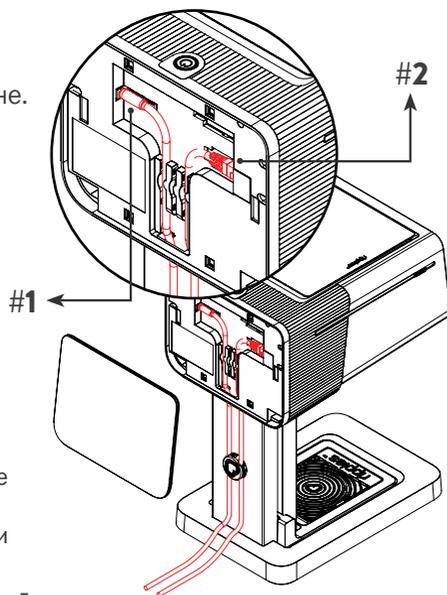
3. Проведите кабель питания и LAN через фиксатор кабеля.

4. Поместите коврик на подставку для напитков.

5. Включите Ripple Maker II с помощью кнопки питания и следуйте инструкциям на экране.



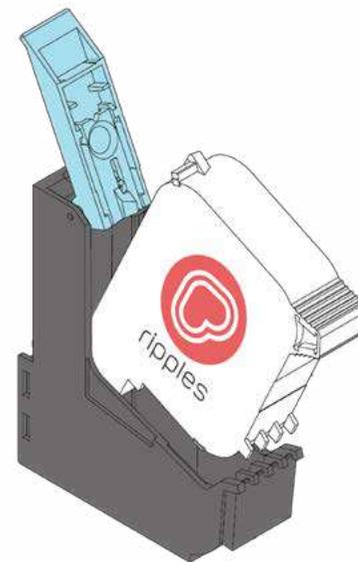
При подключении к сети следуйте инструкциям по безопасности. См. инструкции по безопасности к Ripple Maker II.



2.3 Установка кассеты

○ Нажмите «Меню» -> «Обслуживание» -> «Замена кассеты» («Menu» -> «Maintenance» -> «Pod») и следуйте инструкциям на экране.

○ Во время замены аккуратно и без излишнего давления вставьте кассету до правильного положения. Для извлечения кассеты осторожно подвигайте ее, одновременно выводя ее из устройства.



03 ПРИГОТОВЛЕНИЕ

напитков



Пенка **ДОЛЖНА** быть налита вровень с краем чашки.

НЕОБХОДИМО аккуратно выстучать оставшиеся пузырьки, чтобы поверхность нанесения рисунка была ровной.



НИКОГДА не наливайте пенку выше или ниже края чашки, поскольку это приведет к искажению рисунка.

3.1 Наши советы | Коктейли

1. Наливайте как можно ближе к напитку



2. Погружайте ситечко в пенку

3. Наполняйте бокал до самого края

X2

Сделайте два процеживания: так вы получите шелковистую поверхность, состоящую из микропузырьков

04 Ваш ПЕРВЫЙ РИСУНОК

1. Поставьте напиток с пенкой на подставку.
2. Выберите дизайн из следующих источников:

A

Галерея на экране
Ripple Maker

B

Веб-приложение Ripples;
просто сканируйте QR-код



C

Приложение Ripples
«Drink Ripples»



3. На экране Ripple Maker II выберите «Галерея» (Gallery) или «Мобильный» (Mobile). Чтобы напечатать рисунок, просто нажмите на него.
4. Нажмите на рисунок и удерживайте нажатие, чтобы изменить настройки дизайна по умолчанию (изменить размер, добавить в избранное, установить теги и т. д.).



05 Управление КОНТЕНТОМ

В Ripple Maker II включены официальные каналы динамического контента от Ripples™. С помощью Облака Ripples вы сможете управлять контентом, отображающимся на экране вашего Ripple Maker II и в приложении Ripples.

Это легко!

1. Войдите в облако Ripples «my.drinkripples.com» на своем мобильном устройстве или ПК.
2. На мобильном устройстве вам всего лишь нужно следовать подсказкам на экране — и вы легко сможете искать, добавлять и удалять дизайны.
3. Расширенное управление контентом через ПК:
 - В разделе «Устройства» (Devices) нажмите «Ripple Maker II». Здесь вы можете выбрать местоположение, которым хотите управлять.
 - Каналы помогут вам организовывать и контролировать свой собственный контент. Делайте неограниченное количество дизайнов. Щелкните «Создать канал» (Create Channel) и выберите название.
 - Чтобы отредактировать канал, наведите на него курсор и щелкните по значку карандаша. Нажмите «НАЧАТЬ С ОПРЕДЕЛЕНИЯ RIPPLES» (START BY ASSIGNING RIPPLES) или «Загрузить Ripples» (upload Ripples) (значок монитора в правом верхнем углу).

- Выберите нужные изображения и нажмите «Загрузить все» (Upload All), а затем выберите даты, в которые эти рисунки Ripples должны появиться. Мы рекомендуем использовать следующие свойства изображений:

- Оттенки серого
- JPEG или PNG
- 1700 x 1700 пикселей
- 8 бит
- Высококонтрастные изображения с жирными линиями прорисовки.

- Вы можете назначить каналы приложению Ripples в разделе «УСТРОЙСТВА/Мобильные устройства» (DEVICES/Mobile). Выберите нужное местоположение и нажмите «ВЫБРАТЬ КАНАЛ» (SELECT CHANNEL) или «СОЗДАТЬ КАНАЛ» (CREATE CHANNEL).

*Загруженный вами контент будет синхронизирован с вашими устройствами всего за нескольких минут.

06 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ Ripples

6.1 Ежедневное техобслуживание

Нажмите «Меню» > «Обслуживание» > «Ежедневное техобслуживание» («Menu» > «Maintenance» > «Daily Maintenance») и следуйте инструкциям на экране.



Очищайте поддон для сбора жидкости дважды в день.



Ополосните поддон для сбора жидкости водой.



Очищайте подставку для напитков один раз в день.



Протирайте поверхность устройства, чтобы оно выглядело великолепно.

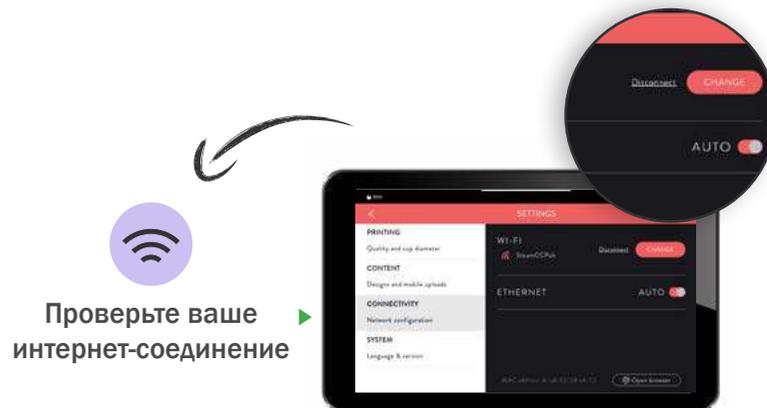


Убедитесь в том, что у вас хорошее интернет-соединение.



Держите Ripple Maker II постоянно включенным.

6.2 Синхронизация контента



Проверьте ваше интернет-соединение



Нажмите:
Меню > Настройки >
Контент > Щелкните
«Синхронизировать» (Menu >
Settings > Content > Sync).

6.3 Устранение неполадок при подключении

WIFI



Подключено



Подключено
без интернета

ETHERNET



Подключено



Подключено
без интернета

ОБЩИЕ



Нет подключения



6.4 Уход за кассетой

Важные советы по уходу за кассетой Ripples

- Держите ее вдали от источников тепла.
- Хранить в темном прохладном месте, например в ящике или шкафу.
- Не касайтесь насадок кассеты.
- Используйте в течение 1 месяца после вскрытия.
- В среднем кассета может произвести от 500 до 1200 печатных рисунков, в зависимости от контрастности печати и размера изображений.
- Чтобы обеспечить использование кассеты по максимуму, держите кассету в Ripple Maker II, а само устройство — всегда включенным.
- При замене осторожно подвигайте кассету в стороны и извлеките ее из держателя.
- Перед транспортировкой Ripple Maker II необходимо вынуть кассету и очистить поддон для сбора жидкости.
- Для мастера настройки качества печати используйте бумагу для принтера.

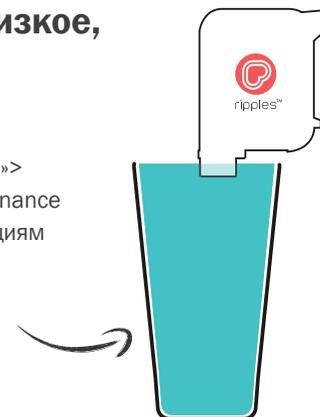


6.5 Устранение проблем качества печати



Если качество печати низкое, попробуйте выполнить следующие действия:

1. Нажмите «Меню» > «Обслуживание» > «Качество печати» (Menu > Maintenance > Print Quality) и следуйте инструкциям на экране.
2. Один из шагов мастера настройки качества печати — погрузить кончик насадки в горячую воду на 30 секунд.
3. Высушите кассету.
4. Снова вставьте кассету и продолжите работу в мастере настройки на экране.



07 Служба ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Как с нами связаться	Контакты
Веб-сайт	www.drinkripples.com
Электронная почта	support@drinkripples.com
Сайт службы поддержки	support.drinkripples.com



СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ ЧЕРЕЗ
LINE



СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ ЧЕРЕЗ
WHATSAPP

Полный список обучающих инструкций выложен на нашем сайте поддержки клиентов. Вы также можете выполнить поиск по запросу «Drink Ripples» на Youtube:

- Распаковка (Unboxing)
- Техобслуживание (Maintenance)
- Облако Ripples (Ripples Cloud)
- Лучшие советы по использованию + тематические исследования (Best practices + case studies)
- Веб-приложение Ripples (Ripples Webapp)



Европа. Ближний Восток

Армения
+55 800 8925073

Австрия
+43 720 116113

Беларусь
+55 800 8925071

Франция
+33 6 44 64 31 13 (также SMS)

Грузия
+55 800 8925074

Германия
+49 32 211 001830

Греция
+30 231 118 1918

Израиль
+972 52 543 9089 (также SMS)

Казахстан
+55 800 8925072

Нидерланды
+31 70 700 7708

Румыния
+40 31 630 0567

Россия
+7 915 294 11 85

Великобритания
+44 7480 488599 (также SMS)

Украина
+55 800 8925070

Узбекистан
+55 800 8925075

Америка

Аргентина
+54 800 345 1380

США и Канада
+1 866 866 8288 (также SMS)

Азиатско-Тихоокеанский регион-Япония

Австралия
+61 488 842 542 (также SMS)

Китай
+86 400 88 46433 (Kampery)
Info@Kampery.com.hk
+86 400 678 9036 (Milan Gold)
Order@Milangod.com.cn

Гонконг
+852 3181 4488 (Kampery)
Info@Kampery.com.hk

Индия
+ 91-781-382-830 (Kaapi)
support@kaapimachines.com

Япония
+81-50-3161-2666
+81-50-3161-2288 (Suntory)
awa-art@ts-s.co.jp

Сингапур
+65 3138 5449

Южная Корея
+82 2 586 1514

Тайвань
+886 2 27922788 (Unitech)
Ramonyen@Unitech-E.com.tw

В любой точке мира

www.drinkripples.com

Телефон: +1 866 866 8288

Эл. почта: Support@drinkripples.com

WhatsApp +1 866 866 8288

СМС +1 866 866 8288

Чат: support.drinkripples.com

Instagram "@drinkripples"

Facebook "Ripples"

YouTube "Ripples"

LinkedIn "Ripples"

Line "Ripples"

08

Предупреждение о соблюдении **ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**



Чтобы избежать поражения электрическим током, травм людей, риска возгорания и повреждения самого устройства Ripple Maker II, перед использованием Ripple Maker II прочтите все соответствующие инструкции.

Символ/описание



Предупреждение:

Указывает на действия или ситуации, которые могут вызвать поражение электрическим током, возгорание, травмы или повреждение устройства Ripple Maker II.



Мера предосторожности:

Указывает на действия или ситуации, которые могут привести к повреждению устройства Ripple Maker II или травме его оператора.

8.1 Предупреждения и меры предосторожности

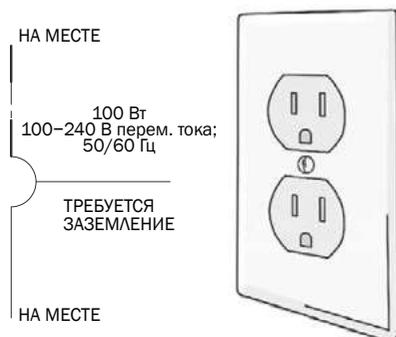
1. Не помещайте Ripple Maker II, его шнур или вилку в воду или другие жидкости. Ripple Maker II имеет лишь водонепроницаемые свойства.
2. Не касайтесь шнура или вилки мокрыми руками.
3. Не используйте устройство, если шнур питания поврежден. Используйте только одобренный для данного устройства источник питания (120/240 В переменного тока). Если шнур поврежден, его необходимо заменить только на конкретный шнур, который можно приобрести у Ripples или агента по обслуживанию компании Ripples.
4. Храните Ripple Maker II вдали от экстремально высоких или низких температур и не размещайте под прямыми солнечными лучами, в помещениях с тепловыми ловушками и другими горячими приборами, в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких или низких температур, высокой влажности или в запыленных местах.
5. Устройство Ripple Maker II включает подвижные элементы. Во избежание травм не подносите и не приближайте части тела к областям печати.
6. Если вам необходимо очистить Ripple Maker II изнутри, всегда выключайте его и отсоединяйте от источника питания.
7. Не используйте Ripple Maker II, если шнур или вилка устройства повреждены либо Ripple Maker II неисправен. В этом случае позвоните в службу поддержки.
8. Для очистки используйте только воду и влажную тканевую салфетку. Несоблюдение этих правил может привести к травме, возгоранию, поражению электрическим током или повреждению устройства Ripple Maker II, а также аннулирует гарантию.
9. Не приближайте волосы и украшения к Ripple Maker II.
10. В случае возникновения чрезвычайной ситуации отключите Ripple Maker II от электрической розетки.
11. Не подносите пальцы к устройству во время работы и держите верхнюю крышку закрытой: возможно защемление.

8.2 Общие правила безопасности при работе с устройством

- Вынимая шнур питания из розетки или вставляя его в розетку, всегда держитесь только за вилку.
- Вынимая шнур из розетки, не тяните за шнур, чтобы не повредить его.
- Не используйте прилагаемый в комплекте сетевой шнур для других устройств.
- Не используйте устройство, если шнур питания поврежден. Используйте только одобренный для данного устройства источник питания (120/240 В переменного тока).
- Немедленно отключите шнур питания и прекратите использование Ripple Maker II, если вы заметили какой-либо необычный запах, ненормальный нагрев, обесцвечивание, деформацию или другое отклонение от нормы во время использования Ripple Maker II или в режиме ожидания устройства.
- Не вынимайте шнур питания из розетки и не вставляйте его, держа за него мокрыми руками.
- Если вы не используете Ripple Maker II в течение длительного периода времени, обязательно отсоедините его от розетки источника питания и выньте кассету Ripples Pod.
- Размещайте Ripple Maker II рядом со стандартной электрической розеткой, к которой обеспечен легкий доступ.
- Если в Ripple Maker II попадет вода, металлический материал или любой посторонний предмет, отключите Ripple Maker II от источника питания и обратитесь в службу поддержки.
- При использовании Ripple Maker II поместите его на устойчивую ровную поверхность, письменный стол, барную стойку или стол.
- Не кладите на Ripple Maker II тяжелые предметы.
- Используйте только фирменные оригинальные аксессуары и расходные материалы Ripples. Не используйте не одобренные компанией аксессуары и расходные материалы.
- Не используйте Ripple Maker II с посторонними предметами внутри устройства.
- Не разбирайте Ripple Maker II.
- Для проверки, настройки и ремонта Ripple Maker II обратитесь в службу поддержки.
- Перед использованием удалите с Ripple Maker II пыль и загрязнения.
- Не вставляйте в устройство никаких предметов и ничем не блокируйте выход, порт USB или порт Ethernet.
- Не прилагайте чрезмерного давления на Ripple Maker II или расходные материалы.
- Это устройство не должно использоваться детьми. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с данным прибором.

8.3 Меры предосторожности

1. Ripple Maker II предназначен для печати только на пене и поверхностях пищевых продуктов. Не используйте устройство для каких-либо иных целей.
2. Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования или ненадлежащего обращения с устройством.
3. Использование картриджей, которые не были изначально предоставлены Ripples, запрещено. Это может привести к повреждению Ripple Maker II и аннулирует гарантию и сертификат безопасности пищевых продуктов.
4. Во избежание воздействия электростатического разряда настенная электрическая розетка должна иметь контакт заземления. Заземление должно быть подключено к сетевому шнуру Ripple Maker II.



Полная версия Условий использования выложена на сайте www.drinkripples.com.



8.4 Технические характеристики

Требования к условиям окружающей среды:	Условия рабочей среды	Рабочая температура: От 10 ° до 40 °С
		Рекомендуемая относительная влажность: От 25 % до 75 %, без конденсации
		Рекомендуемые условия эксплуатации: От 15 до 32 °С
	Среда для хранения	Температура хранения: от -30 °С до 70 °С
		Относительная влажность при хранении: До 90 % (без конденсации) при температуре 65 °С
Электротехнические требования	Источник питания	Универсальный адаптер питания (внешний)
	Требования к источнику питания	Входное напряжение: От 100 до 240 В переменного тока ($\pm 10\%$), от 50 до 60 Гц (± 3 Гц)
	Максимальная потребляемая мощность	60 Вт
	Потребление в спящем режиме	<5 Вт
Характеристики акустической эмиссии	Звуковое давление (с места наблюдателя)	LpAd 55 (дБА)
	Звуковая мощность	LwAd 6,7 (ВА)
Физические характеристики	Ширина	220 мм/8,7 дюйма
	Длина	327 мм/12,9 дюйма
	Высота	439 мм/17,3 дюйма
	Вес	10,5 кг/23,2 фунта
Напитки	Высота чашки/бокала	50–225 мм/1,97–8,86 дюйма
	Диаметр чашки/бокала	50–100 мм/1,97–3,94 дюйма



ripples™

Love
At First
Sip